

Inhalt

I

Einleitung

Peter J. Brenner

Die alten und die neuen Leiden Kulturpolitische und literarhistorische Voraussetzungen eines Textes in der DDR	11
Der »Bitterfelder Weg« der DDR-Literatur	11
Der VIII. Parteitag und die Liberalisierung der Kulturpolitik	16
Die »Neuen Leiden« und das »klassische Erbe« in der DDR	21
Die »Neuen Leiden« und Goethes »Werther«	26
Der Konflikt zwischen Individuum und DDR-Gesellschaft	31
Die »Auslegbarkeit« der »Neuen Leiden« und ihre politische Auslegung in der DDR	41
Literarische Reaktionen auf die »Neuen Leiden«	46
Weitere literarische Arbeiten Plenzdorfs	51

II

Ulrich Plenzdorf

Die neuen Leiden des jungen W. (Urfassung)	71
---	----

III

Die Rezeption der »Neuen Leiden« in der DDR

Manfred Nössig

Plenzdorf und die Bühne »Die neuen Leiden des jungen W.« in Halle uraufgeführt	141
Fragen an Horst Schönemann	147

Diskussion um Plenzdorf	
Die neuen Leiden des jungen W.	
Vorbemerkung der Redaktion (Wilhelm Girnus)	151
<i>Robert Weimann</i>	
Goethe in der Figurenperspektive	155
Diskussion	173
<i>Wilhelm Girnus</i>	
Lachen über Wibeau ... aber wie?	189
<i>Peter Biele</i>	
Nochmals – »Die neuen Leiden...«	205
<i>Werner Neubert</i>	
Niete in Hosen – oder ...?	213
<i>Gabriele Herzog</i>	
Maßstab Publikum	
»Die neuen Leiden des jungen W.« von Ulrich Plenzdorf	221
<i>Friedrich Plate</i>	
»Neue Leiden« ohne Standpunkt	224
<i>Karl-Heinz Jakobs</i>	
Plenzdorf	230
<i>Lothar Ehrlich</i>	
Comeback für »Old Werther«	236

IV

Die Rezeption der »Neuen Leiden« im Westen

Joachim Nawrocki

Kommt doch nicht mit Politik!

Ausgeflippte gibt es nicht nur bei uns – Diskussion über ein Theaterstück in Halle: »Die neuen Leiden des jungen W.« . 241

Hellmuth Karasek

Ein Beatnik aus der DDR

Gedruckt, gespielt und umstritten: Plenzdorfs »Neue Leiden des jungen W.« . 246

Karl Corino

»Die neuen Leiden des jungen W.« . 251

Dieter E. Zimmer
Nicht mehr so dogmatisch
Ulrich Plenzdorf, sein neuer Film »Paul und Paula« und
sein Werther-Roman als Symptome einer neuen Offenheit 255

X *Marcel Reich-Ranicki*
Der Fänger im DDR-Roggen
Ulrich Plenzdorfs jedenfalls wichtiger Werther-Roman . . . 262

Friedrich Luft
Vorsicht, transportunfähig!
Ulrich Plenzdorfs »Die neuen Leiden des jungen W.« jetzt
in West-Berlin 270

Wolfram Schütte
Zu spät fällt die Figur dem Autor ins Wort
Ulrich Plenzdorfs »Die neuen Leiden des jungen W.« . . . 274

Rolf Michaelis
Für zwei deutsche Staaten
Ulrich Plenzdorfs Erzählung »Die neuen Leiden des jungen
W.« 280

Wolfgang Werth
Rebell mit positiver Haltung
Plenzdorfs neuer Werther 284

Michael Schneider
Die Leiden des jungen W. 289

Heinz Piontek
Werthers Leiden in der Republik 293

Joachim Kaiser
Schwarzes Schaf mit gutem Kern
Plenzdorfs »Die neuen Leiden des jungen W.« in den
Münchner Kammerspielen 296

Samuel Moser
Es ist nicht ihr Fall . . .
Plenzdorf: Die alten Leiden 300

X *Fritz J. Raddatz*
Ulrich Plenzdorfs Flucht nach innen 303

<i>Herbert Reinfoß</i>	
Werther in Ost-Berlin	310
<i>Peter Zeindler</i>	
Glück des einzelnen vor dem Plansoll?	
Eine Begegnung mit dem DDR-Dramatiker Ulrich Plenzdorf	313
<i>Hilde Rubinstein</i>	
Sandpapier und Seide	319
<i>Peter Wapnewski</i>	
Zweihundert Jahre Werthers Leiden oder: Dem war nicht zu helfen	324

V

Bibliographischer Anhang

Bibliographie der Werke Plenzdorfs	
a) Die verschiedenen Fassungen der »Neuen Leiden des jungen W.«	347
b) Übersetzungen der »Neuen Leiden des jungen W.« . . .	348
c) Aufführungsverzeichnis der »Neuen Leiden des jungen W.«	348
d) Weitere Werke Plenzdorfs	351
e) Filme	352
Bibliographie der Forschungsliteratur zu Ulrich Plenzdorf, »Die neuen Leiden des jungen W.«	353
Editorische Notiz	360